II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 22 december 1999

houdende goedkeuring van een Fins nationaal steunprogramma ter uitvoering van met name artikel 141 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 5200)

(Slechts de teksten in de Finse en de Zweedse taal zijn authentiek)

(2000/167/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 88, lid 2, eerste alinea,

Gelet op de Akte betreffende de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, inzonderheid op artikel 141,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Op 25 oktober 1999 heeft Finland de Commissie, overeenkomstig met name artikel 143 van de Toetredingsakte en artikel 88 van het EG-Verdrag, kennis gegeven van een nationaal steunprogramma ter uitvoering van met name artikel 141 en met inbegrip van andere daarmee samenhangende maatregelen voor de regio's A en B en de archipel van deze regio's.

(2) Op 6 december 1999 heeft Finland een gewijzigde versie van dit programma ingediend.

(3) Op 30 juli 1996 heeft de Commissie, na een eerdere Finse kennisgeving, Beschikking 97/428/EG [1] gegeven houdende goedkeuring van een Fins steunprogramma ter uitvoering van met name artikel 141 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden, alsmede van andere daarmee samenhangende maatregelen.

(4) Overeenkomstig de gewijzigde versie van de kennisgeving van Finland worden bepaalde, eerder bij Beschikking 97/428/EG door de Commissie goedgekeurde steunmaatregelen geschorst, worden andere goedgekeurde steunmaatregelen gehandhaafd, wordt de looptijd van bepaalde steunmaatregelen tot eind 2003 verlengd en wordt een aantal nieuwe steunmaatregelen voor de periode van 1 januari 2000 tot en met 31 december 2003 ingevoerd.

(5) Bij artikel 1, onder a), van Beschikking 97/428/EG heeft de Commissie overeenkomstig artikel 141 van de Toetredingsakte toestemming verleend van 1 januari 1997 tot en met 31 december 2001 nationale steun toe te kennen aan landbouwers met een ontwikkelingsplan voor investeringen in de primaire productie (op het landbouwbedrijf ontplooide land- en tuinbouwactiviteiten) die geen verhoging van de op de datum van het geven van de beschikking (30 juli 1996) bestaande totale productiecapaciteit in de betrokken sectoren meebrengen. De steun bedraagt maximaal 50 % van de totale investeringskosten in de sectoren varkensvlees, vlees van pluimvee en eieren en maximaal 75 % van deze kosten in de andere sectoren, mits hierbij de bij Beschikking C(96) 733 van 19 april 1996 vastgestelde individuele maxima in acht worden genomen. Bij artikel 1, onder b), van Beschikking 97/428/EG wordt ook de toekenning van inkomenssteun gedurende maximaal vijf jaar bij overschakeling op een andere productie toegestaan.

(6) Finland heeft de Commissie om verlenging van de goedkeuring van deze steun verzocht voor investeringen in de primaire productie tot en met 31 december 2003.

(7) Uit de overeenkomstig artikel 3 van Beschikking 97/428/EG verstrekte informatie blijkt dat deze steun voor investeringen in de primaire productie door middel van structurele verbeteringen bijdraagt tot de instandhouding en verbetering van bestaande productiepatronen. Om deze reden moet het verzoek om verlenging van de duur van deze steun worden ingewilligd.

[1] PB L 184 van 12.7.1997, blz. 50.

(8) Bij artikel 2 van Beschikking 97/428/EG heeft de Commissie bepaalde steunmaatregelen die met artikel 88 van het Verdrag verenigbaar zijn, voor onbepaalde tijd toegestaan.

(9) In de kennisgeving heeft Finland aangegeven voornemens te zijn sommige van deze steunmaatregelen te schorsen, maar de steun voor de in artikel 2, onder d), van Beschikking 97/428/EG bedoelde steun voor de ontwikkeling van kwaliteitssystemen en de in artikel 2, onder e), van dezelfde beschikking bedoelde aanvullende steun te handhaven.

(10) Er is geen reden het eerdere oordeel van de Commissie dat deze steunmaatregelen met de gemeenschappelijke markt verenigbaar kunnen worden geacht, te herzien. Deze steunmaatregelen blijven derhalve overeenkomstig Beschikking 97/428/EG toegestaan.

(11) In de kennisgeving van 25 oktober 1999 heeft Finland de Commissie tevens om goedkeuring, overeenkomstig artikel 141 van bovengenoemde akte, verzocht van bepaalde directe betalingen aan producenten in veeteelt, melkveehouderij en tuinbouw in de periode van 1 januari 2000 tot en met 31 december 2003.

(12) Op grond van artikel 141 van de Toetredingsakte kan de Commissie, indien ernstige moeilijkheden die het gevolg zijn van de toetreding, blijven bestaan ook nadat het bepaalde in de artikelen 138, 139, 140 en 142, alsmede de andere maatregelen die voortvloeien uit de bestaande communautaire regels, volledig zijn toegepast, Finland machtiging verlenen aan de producenten nationale steun toe te kennen teneinde hun volledige integratie in het gemeenschappelijk landbouwbeleid te vergemakkelijken.

(13) Overeenkomstig artikel 137, lid 3, van de Toetredingsakte verstrijkt de periode gedurende welke steun overeenkomstig de artikelen 138, 139 en 140 mag worden toegekend, op 31 december 1999.

(14) Artikel 142 van de Toetredingsakte is niet van toepassing op de regio's waarvoor het nationale steunprogramma geldt waarvan de Commissie op 25 oktober 1999 in kennis is gesteld.

(15) Ten gevolge van de klimatologische omstandigheden, de geringe omvang van de landbouwbedrijven en de hogere vaste kosten is de rentabiliteit van de landbouwproductie in het zuiden van Finland zeer laag.

(16) Uit de door Finland verstrekte informatie blijkt dat een plotselinge vermindering van de steun door de beëindiging van de steun uit hoofde van de artikelen 138, 139 en 140 van de Toetredingsakte, ernstige problemen zou veroorzaken daar een aanzienlijke daling van het inkomen van de landbouwers de voortzetting van de landbouwproductie in het zuiden van Finland in gevaar zou brengen.

(17) Ofschoon de laatste jaren wel enige vooruitgang is geboekt, is er nog steeds behoefte aan verdere structurele aanpassingen in de landbouwsector in het zuiden van Finland om een doeltreffende integratie van de Finse landbouw in het gemeenschappelijke landbouwbeleid te waarborgen.

(18) In Beschikking 97/428/EG was de Commissie van mening dat de steun uit hoofde van artikel 141 van de Toetredingsakte zou moeten worden toegespitst op het verhelpen van structurele onvolkomenheden teneinde de volledige integratie van de producenten in het gemeenschappelijk landbouwbeleid te vergemakkelijken.

(19) De ervaring heeft echter geleerd dat bij wijze van overgangsmaatregel verleende degressieve directe inkomenssteun kan worden beschouwd als een noodzakelijke aanvulling op een beleid van structurele aanpassing, mits dergelijke steun hoofdzakelijk dient ter begeleiding van de structurele aanpassing, de uitvoering van de noodzakelijke structurele veranderingen niet belemmert en niet langer wordt toegekend dan noodzakelijk is.

(20) Gelet op de tijd die nodig is om structurele veranderingen op de lange termijn te verwezenlijken, is het dienstig de looptijd van de goedgekeurde steun bij deze beschikking tot en met 31 december 2003 te verlengen.

(21) De totale omvang van de voor steun in aanmerking komende productie moet worden beperkt tot de productie die voorheen voor steun uit hoofde van artikel 138 van de Toetredingsakte in aanmerking kwam. De betrokken productie maakt minder dan 1 % van de productie van de Gemeenschap in alle betrokken sectoren uit, zodat de invloed op de markten van de Gemeenschap naar verwachting gering zal zijn.

(22) Finland moet uiterlijk op 30 juni 2003 een gedetailleerd verslag indienen over alle betrokken maatregelen en sectoren, met een evaluatie van de met deze maatregelen bereikte resultaten wat betreft de oplossing van de ernstige moeilijkheden en de vergemakkelijking van de volledige integratie van de Finse landbouw in het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

(23) Ten aanzien van de veeteeltsector heeft Finland om redenen van administratieve doelmatigheid verzocht in bepaalde gevallen steun per grootvee-eenheid toe te kennen in plaats van steun per kilogram of per dier,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Commissie machtigt Finland de in artikel 1, onder a), van Beschikking 97/428/EG bedoelde steun tot en met 31 december 2003 te blijven toekennen.

Artikel 2

1. De Commissie machtigt Finland van 1 januari 2000 tot en met 31 december 2003 de in bijlage I bedoelde steun toe te kennen tot de in de tabel aangegeven maxima.

2. De in lid 1 bedoelde steun mag worden toegekend tot de volgende maxima:

— voor koemelk: de individuele referentiehoeveelheden van de betrokken producenten overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad [1],

[1] PB L 405 van 31.12.1992, blz. 1.

— voor runderen: de in Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad [1] vastgestelde maxima (bijlagen I en II),

— voor mannelijke runderen: 90 dieren per bedrijf,

— voor zoogkoeien en mannelijke runderen: ten hoogste twee grootvee-eenheden per hectare voederareaal,

— voor ooien en geiten: de overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 2467/98 van de Raad [2] aan producenten toegekende individuele limieten.

Artikel 3

De Commissie machtigt Finland tijdens de aanpassingsperiode van januari tot en met juni 2000 aanvullende steun per stier toe te kennen tot het in bijlage II vastgestelde maximum in verband met de overschakeling van steun per geslacht dier op steun per grootvee-eenheid.

Artikel 4

Uiterlijk op 30 juni 2003 dient Finland een gedetailleerd verslag in over de toepassing van de bij Beschikking 97/428/EG en de onderhavige beschikking toegestane maatregelen en over de gevolgen van deze maatregelen voor de integratie van de Finse landbouw in het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Finland.

Gedaan te Brussel, 22 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

[1] PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.
[2] PB L 312 van 20.11.1998, blz. 1.

BIJLAGE I

	Eenheid	Maximumsteunbedrag FIM/eenheid			
		2000	2001	2002	2003
Melk					
— Hoofdeiland Åland en overige eilanden	kg	0,45	0,43	0,415	0,405
— Overige gebieden van de regio's A en B	kg	0,37	0,355	0,345	0,335
Zoogkoeien					
Regio's A en B	GVE	420	400	385	376
Mannelijke runderen					
Regio's A en B	GVE	2 210	2 120	2 050	2 000
Ooien en vrouwelijke geiten					
Regio's A en B	GVE	2 260	2 140	2 045	1 980
Runderen en ooien: aanvulling voor de eilanden op de normale betalingen in de regio's A en B (melkkoeien, zoogkoeien, mannelijke runderen, overige runderen en ooien)	GVE	2 570	2 460	2 380	2 322
Varkens en varkensvlees					
— Hoofdeiland Åland en overige eilanden	GVE	2 290	2 160	2 070	2 004
— Overige gebieden van de regio's A en B	GVE	1 930	1 830	1 750	1 692
Leghennen					
— Hoofdeiland Åland en overige eilanden	GVE	2 300	2 180	2 080	2 017
— Overige gebieden van de regio's A en B	GVE	1 860	1 760	1 685	1 634
Ander pluimvee					
Regio's A en B	GVE	2 270	2 150	2 055	1 992
Paarden					
Regio's A en B	GVE	2 115	2 000	1 910	1 852
Slachtvaarzen					
Regio's A en B	dier	710	680	660	642
Kassen	m^2	76	73	70	68
Opslag tuinbouwproducten					
— Met temperatuurbeheersing	m^3	95	92	89	86
— Zonder temperatuurbeheersing	m^3	67	64	62	60

Opmerkingen

In de kolom „Eenheid" wordt de afkorting „GVE" gebruikt voor „grootvee-eenheid".

1. Het gemiddelde aantal dieren per grootvee-eenheid („GVE-maximum") moet worden bepaald aan de hand van de volgende tabel:

	GVE
Runderen van zes maanden tot 24 maanden	0,6
Runderen ouder dan 24 maanden	1,0
Ooien	0,15
Vrouwelijke geiten	0,48
Zeugen	0,7
Leghennen, met inbegrip van vermeerderingshennen	0,013
Eenden, mestkippen, ganzen en kalkoenen voor vermeerdering	0,026
Fazanten en wilde eenden voor vermeerdering	0,013
Mestkippen	0,0053
Paarden ouder dan zes maanden	
— Fokmerries (m.i.v. ponymerries)	1,0
— Finse paarden	0,85
— Eén tot drie jaar oude andere paarden en pony's	0,60

2. De volgende tabel dient voor het bepalen van het aantal grootvee-eenheden (GVE's) bij varkens en pluimvee, bedoeld voor de vleesproductie (minimumaantal geslachte dieren per grootvee-eenheid):

13	geslachte mestvarkens	1 GVE
550	geslachte eenden	1 GVE
320	geslachte ganzen	1 GVE
190	geslachte kalkoenen	1 GVE
1 375	geslachte fazanten	1 GVE
1 375	geslachte wilde eenden	1 GVE

BIJLAGE II

Steun voor stieren tijdens de aanpassingsperiode van januari tot juni 2000 in verband met de overschakeling van steun per geslacht dier op steun per grootvee-eenheid

Ålandseilanden behalve hoofdeiland

januari — februari 2000	1 030 FIM/dier
maart — april 2000	655 FIM/dier
mei — juni 2000	280 FIM/dier

Hoofdeiland Ålandseilanden

januari — februari 2000	740 FIM/dier
maart — april 2000	470 FIM/dier
mei — juni 2000	200 FIM/dier

Overige gebieden van de regio's A en B

januari — februari 2000	675 FIM/dier
maart — april 2000	430 FIM/dier
mei — juni 2000	185 FIM/dier